

- 2 Jɔŋgwe mbe me nedɔ te yi siya,
meyas' me mbokɔ ta si yambile.
Meyasi hene, yo me ke senja,
ndi we ti senja na, diya pe mi.
- 3 Mi ke kwadye we menjimɔ hene,
deti ya, yo lɔnsama yi Satan.
Mi ti gwe wa saŋ, ho yina yasi,
kome mi bene we, diya pe mi.
- 4 Bonjo ya mi, kome saŋ dya pe mi.
Pan'kwe puye nda misi me yesɔ,
kulutu kine deti petɔ mi.
Ko nde jɔŋgwe, ko saŋ, diya pe mi.

Kimɔ Weyna Yekele

263

CA 51

- 1 Kimɔ weyna Yekele,
e sobe mebeya mbe,
yotu mbe yo ndi sol ya
ke mesay we kelma ke.
Mi ba kwey ne ngwete,
ko dete, mi wa.
Ma, nyangwe ngikwa ya
tonja yasi hene.
- 2 Bak'dya ya sisiŋ mbe
kpo ne kpo ke ya,
ndi ke moy mesosa
ke weyna mebo ma.
Ke be nde, mi ne teko,
jɔŋgwe temɔ mbe.
Bakidya mi tu hene
ke gba temɔ ya.

Saṅgwe Njambiyε nyangwe ṅguku.

264

Shelter in the time of storm
Bulu 7

1 Saṅgwe Njambiyε nyangwe ṅguku,
kpasa bandi mesɔma.
Kine yaṅa ta potɔ yo,
kpasa bandi mesɔma.

Ị, Yesus nye ṅguku ke beya ṅgimɔ,
ke beya ṅgimɔ, ke beya ṅgimɔ.
Ị, Yesus nye ṅguku, ke beya ṅgimɔ.
Kpasa bandi mesɔma.

2 Ko dyaṅ ne tu, ko ne yesɔ,
kpasa bandi mesɔma.
Kine solɔ, kine gwe wɔ,
kpasa bandi mesɔma.

3 Pupɔ ndi kwa, wuse ne te,
kpasa bandi mesɔma.
Ko dyaṅbi dyaṅ, he tɪ kamba.
Kpasa bandi mesɔma.

4 ṅguku su, yo ndi ne jelo,
kpasa bandi mesɔma.
Wuse tɪ tum se kaṅ ne yo,
kpasa bandi mesɔma.

Ko ɓɛkɔ nde, pupɔ ke kwa

265

From Every stormy that blows
Bulu 77

- 1 Ko ɓɛkɔ nde, pupɔ ke kwa,
ko mɛbɔnɛ tɔndu temɔ,
mi ɓɛɲa kimɔte konjɔ,
kwa mbe kɛ ɲgwɛta ne Njambiyɛ.
- 2 Yesu ke nye mi womete
mesosa ke temɔ ne ɲgbɛɲ.
Yo ka ne wete kimɔ mbeɣ?
Ndi mbeɣ mɛɲgwɛta ne Njambiyɛ.
- 3 Mɛtemɔ hɛnɛ saɲgwate,
ɓɛsɔ hɛnɛ ke jaɲgwɛ sɔ.
Mɛtemɔ hɛnɛ mɛ wete,
kome he ɲgwɛta ne Njambiyɛ.
- 4 Mɛtemɔ hɛnɛ ke ɓendɔ,
mbokɔ kinɛ ɗeti se na.
Ɗyobɔ ma wuta ne wuse,
kome he ɲgwɛta ne Njambiyɛ.

Yesu, Joɲgwɛ wombe, ka kwey

266

Jesus my all to heaven is gone
Bulu 14

- 1 Yesu, Joɲgwɛ wombe, ka kwey.
Mi tiki temɔ mbe ke nye,
nje te y' nye ɓoɲma, yo ne ɲgbɛɲ,
mi ta ɓɛɲgwɛ yo kro ne kro.
Ɔomɔ ɓe ɓɛɲgwa ndi nje te,
ɓo ɓema kpasa ɓejemb'ɗye.
Kumande wusu mɛ mbɔmbu,
kɛ kombile wuse nje te.

Confiance

2 Mi jekima gɔsɔ nje te,
misi mɛmbɛ bɔɔ dɪb'nate.
Bɛɲma bɔnɛ wokɔ ɲgambi,
keto mi bɔɔ kɛ ndek'ma nje.
Mi leɲma mbɛ ndi kimɔ nje,
yi bɛɲgwɛ ndi bɛya mɛnɲɛ.
Ɛ Yesus lɛpɛ nyɛ mi nde:
Inja wonɲa, kɛ kpasa nje.

3 Ndana mi ta kɛ ndi pɛ nyɛ,
a ta bɔɔ mi kinɛ sɛɲɛ.
Mi tɪ nyɛ nyɛ kpasa yaɲa,
yo nyɛ nyɛ mi kimɔ yasi.
Mi ta pelɛ nyɛ bɔmɔ nde,
mi bɛɲma Krist, Joɲgwɛ wombe.
Mi ta tedɔye nyɛ bɔmɔ nde,
yo nyɛ nje te yi kɛ pɛ kwey.

JE	MmN		Mélody
35	178		
66	2		
81	242	1	24
83	220	2	57
92	81	3	21
95	192	7	3
109	147	8	141
127	43	11	214
150	145	13	73
182	259	21	50
188	16	28	145
203	50	32	143
208	21	34	72
211	3	36	246
221	238	38	247
240	214	39	120
245	118	46	118
246	23	54	115
278	11	59	116
316	120		
324	141		

Saɲmbɛ nyɛpɔ kɛ bak'dɔye mi

267

He leadeth me
Bulu 15, SAF 396

1 Saɲmbɛ nyɛpɔ kɛ bak'dɔye mi,
yo dɛte mi joɲna nɛ tɛ.
Mɛnɲɛ hɛnɛ mi kɛndɛ te,
Njambiyɛ nyɛpɔ kɛ bak'dɔye mi.

Nyɛ bak'dɔye mi, (2 X)
bɪye mi kɛ bɔɔ, yi kamɛ mi.
Mi mɛ gbate mɔnɔ wɛnɛ,
keto yo nyɛ kɛ bak'dɔye mi.

2 Yiɲa mɛtu mi kɛ bɔnɛ,
yiɲa mɛtu mi mbɛ nɛ tɛ.
Ko mɛbɔnɛ, ko mɛsosa,
Saɲmbɛ nyɛpɔ kɛ bak'dɔye mi.

BYN	MmN	CA	MmN
21	41	2	102
30	6	4	103
37	257	6	104
40	89	7	140
51	26	16	106
55	40	23	190
60	184	44	79
103	18	51	263
185	188		

Kimɔ ɖya ne ɓomɔ pe ɖyobɔ. **269**

There's a land that is fairer than day
Bulu 89, SAF 475

1 Kimɔ ɖya ne ɓomɔ pe ɖyobɔ, Mél. comme DL 56, CV 293
yo ɖya te, he take kro ne kro.
Nje te yo kimɔte, yo ne ɲgberɲ.
Saɲsu ma komb'le kimɔ mɛmbey.

Bot' bete, be ne te,
ta wesidya ke kimɔ ɖya te. (2 X)

2 He ta sosa buɖyate mate,
mɛbeyɔ tɪ kumɔ mate na.
Mɛɓɔne nɛ sɔɲ tɪ be se na,
ɲja nɛ mɛpendɔ yeti mate.

3 Kimɔ mɛyas' hene ke ɖya te,
ɓɔɔ beɛ ta sosa ndi mi.
A jɔɲgwa ɓo gba keto Mɔɔɔ,
si sɔɲe mɛbeyɔ man hene.

Mi ta kɛ pe Yesus wombe yi kɛ wɛɖya **270**

In the shadow of his wings
Bulu 179

1 Mi ta kɛ pe Yesus wombe yi kɛ wɛɖya.
Mi ma deɲgɔ yasi mbokɔ,
ko kelɔ mɛyasi ne ɲgberɲ,
mi ta ɖiyɔ ke ɖya ɖyene, wɛɖya ne te.
Mi ta ɖiyɔ mbe mate yi wɛɖya.

Mɛwɛɖya, mɛwɛɖya,
te mɛwɛɖya ke yi Yesus wombe.
Mɛwɛɖya, mɛwɛɖya,
te mɛwɛɖya ke yi Yesus wombe.

Bulu	MmN	SAF	MmN	SAF	MmN
196	180	10	1	296	39
198	299	11	1	302	280
199	88	34	10	307	168
200	303	45	255	321	244
201	158	52	100	322	126
206	78	64	29	331	159
207	202	69	79	335	146
208	30	74	103	336	150
210	112	78	80,81	337	145
211	44	81	33	345	163
212	276	88	36	346	171
214	125	90	35	350	161
217	137	102	186	359	162, 277
218	156	118	57	360	277
220	159	119	59	368	13
222	82	120	60	370	279
224	39	139	202	387	236
225	71	145	251	392	172
234	223	148	198	396	267
235	224	166	185	413	77, 241
236	169	175	52	416	132
243	24	182	131, 190	434	97
247	95	184	195, 258	436	101
250	48	189	262	444	25
253	226	190	192	456	188
254	205	216	113	463	281
258	207	223	298	465	107
		232	102, 233	468	197
		233	233	475	269
		247	115	531	8
		252	114	533	31
		258	129,130	535	73
		259	122	559	61
		270	151	585	105
		276	125	598	124
		288	217		
		289	225		
		292	220		

Bulu MmN	Bulu MmN	Bulu MmN
43 121	89 269	137 85
45 13	90 108	139 248
46 194	91 107	140 94
48 33	92 132	141 233
49 38	93 188	142 164
50 252	95 253	143 45
51 31	96 66	144 176
53 32	98 230	145 220
55 61	99 209	147 284
56 84	100 111	150 210
58 195	101 163	151 221
59 127	102 231	152 87, 302
60 129,130	103 232	154 222
62 213	104 189	155 201
63 218	106 144	156 14
64 161	107 254	160 234
66 196	108 142,147	161 68
68 219	110 282	164 155
69 64	111 206	166 70
70 126	112 235	167 283
71 117	114 19	168 173
73 197	115 192, 262	169 261
74 181	116 198	171 12
75 182	117 175	173 114
76 281	119 92	174 166
77 265	120 109	176 154
79 80	121 212	178 203
81 113	122 135	179 270
82 157	125 255	180 208
83 174	126 83	181 204
84 110	128 199	182 272
85 162	129 165	184 186
86 131,190	130 228	185 275
87 65	131 200	187 256
88 268	132 136	189 167
	133 179	191 193

Confiance

- 2 Botu be kè pè Yesus wombe, bo ke wedyà.
Bo tí òwè se ke njòṅ nɛ,
keto a ta kame yan bo.
Bo ta bɔ ndi ðeti nɛ, yo yi nye tɛ tɛ.
Bo ta bɔ ndi ðeti nɛ, kwà wedyà.
- 3 Inja pè Yesus wombe, yi bɔ mɛwedyà.
Ŋgɛ wɛ keɛ tiṅ yi jemb'dye,
a ta nye wɛ kpasa jòṅgwe,
wɛ ta jɔ nɛ ṅgikwà nɛ, bɛ nɛ mɛwedyà.
Wɛ ta jɔ nɛ ṅgikwà nɛ yi wedyà.

Wɛ jemb'dye Yesus tikɔ wɔ

271

God will take care of you
Bulu 4

- 1 Wɛ jemb'dye Yesus tikɔ wɔ.
Njambiyɛ ta bak'dye wɛ.
Bɛṅgwe ndi nye ndi njòṅ wɛtɛ
Njambiyɛ ta bak'dye wɛ.

Njambiyɛ ta bak'dye wɛ,
mɛtu hɛnɛ, mɛnje hɛnɛ.
A ta bakidye wɛ.
Njambiyɛ ta bakidye wɛ.
- 2 Kome mɛbɔnɛ dolɛ wɛ,
Njambiyɛ ta bak'dye wɛ.
Kome nyaṅgwe kemiye ðyà wɛ,
Njambiyɛ ta bakidye wɛ.
- 3 A njà nje gwe yi kolɔ wɛ,
Njambiyɛ ta bak'dye wɛ.
A tí jaye nde, ðimbikwe.
Njambiyɛ ta bakidye wɛ.

Confiance

4 Jɔŋgwe su ke gba kumate.
Njambiyɛ ta ɓak'dye we.
Gbisɔ mɛpɔku, li ŋgambi.
Njambiyɛ ta ɓakidyɛ we.

Ko mi ɓɛki tɛ, ko mɛsosa

272

It is well with my soul
Bulu 182

1 Ko mi ɓɛki nɛ tɛ, ko ke mɔy mɛsosa,
ko ŋgambi njanɔgwe temɔ mbe,
yasi we ta nyɛ, mi ta jaye mbe yo.
Temɔ mbe, yo nɛ tɛ, yo nɛ tɛ.

Temɔ mbe, yo nɛ tɛ,
(temɔ mbe, yo nɛ tɛ.)
Temɔ mbe yo nɛ tɛ, yo nɛ tɛ.

2 Ko Satan, ko mɛɓɔnɛ ke lu mi dyambi,
mi ta ɓu deti ke yi Yesu.
A ke jeɓa mi, a ta kame gba mi.
A punja mɛkiyo keto mbe.

3 Komɛ mi take mɛbeyɔ te y' mi kelma,
mi duwɔ nde, sol te yo ndi sɔŋ.
Krist njɔ nje gwe nɛ, sɔŋɛ mɛbeyɔ membe.
Mi ta nyɛ wosoko kpo nɛ kpo.

4 Ŋge Kumande dyɔ muka nde, mbokɔ siyama,
dyoɓɔ ma ɓaka ke ɓembe,
mbanda ta lumsa komɛ Krist ta nje kɛ,
ko ndana, temɔ mbe yo nɛ tɛ.

DL	MmN	DL	MmN	Bulu	MmN
2	10	150	115	1	53
6	2	151	130	2	139
7	183	153	125	3	151
13	7	155	122	4	271
14	3	156	139	5	17
24	5	157	159	6	63
26	2	160	143	7	264
27	1	161	145	8	152
28	27	163	150	9	215
44	239	172	236	11	15
45	240	173	151	12	250
48	243	176	173	14	266
53	251	177	260	15	267
58	23	180	81	16	96
59	147	181	79	17	216
60	24	191	255	18	67
65	21	193	190	19	128
67	29	197	120	20	211
75	25	204	191	21	134
76	22	208	141	22	153
80	20	209	214	23	60
87	34	213	178	24	59
93	43	214	247	26	185
97	49	222	124	27	8
100	285	224	168	28	304
101	46	225	220	29	229
108	57	226	171	30	217
116	86	241	277	31	138
117	238	245	246	32	172
120	102	251	192	33	298
123	77	252	188	34	97
136	102	253	101	35	251
137	106	254	185	37	160
139	104			38	52
141	114			39	93
144	113			40	69
147	119			42	100

Sine we, kpo ne kpo

273

HC 187

- 1 Sine we, kpo ne kpo
ke tiye tu Sangwe wusu.
Yesus, we jongwe mi,
we njā gwe keto mbe.
Sine we, Njambiyε
te, ε mekwadya nε te te.
Sine we, kpo ne kpo,
sine we, kpo ne kpo!
- 2 Ke kimō pupuna dya,
kome meluksa mō pane,
yi kandō yō beje
yo ndana ke nje ké,
mi ta diyō sendi te,
keto ngikwa Njambiyε.
Sine we, kpo ne kpo,
Sine we, kpo ne kpo,

Botu bo bejengwe ndana

274

HC 109

- 1 Botu bo bejengwe ndana,
ke meneti maka.
Yo mbey ngwete budyate,
menjangwe nε dyambi.
Yasi wete, ne deti ne
Yesus ta sukō bo,
kwā nō kē nō pe dyobo.
Bo ta diyō kpo ne kpo
Bo ta diyō kpo ne kpo.

- 2 Mewɛɔya mɛ kɛ wuta,
ɔyambi ta bɛ siyɔ,
wusɛ bɛŋa su pɛ kwey,
keto Yesus ta nje.
Nye gba Mɔnɔ Njambiyɛ,
Mɔ Jongwan kpo nɛ kpo
hɛ laɔye ndana kɔ
kɛ nje wulɛ ɔyobɔ,
kɛ nje wulɛ ɔyobɔ.

Da nyɛpɔ kɛ kɛndɔ nɛ mi.

275

All the way my saviour leads me

Bulu 185

- 1 Da nyɛpɔ kɛ kɛndɔ nɛ mi,
ŋge mi ta gɔsɔ sendi?
Mi kɛ duwɛ, Yesus nɛ ŋgikwa,
keto ndi nye bak'ɔye mi.
O tɛ te, nyaŋgwe mekamna,
yi Da teɔye mi gbate.
Mi duwɔ, mi duwɔ pɔkɛ nde, \ / (2 X)
yo Yesus nye mi tɛ te.
- 2 Da nyɛpɔ kɛ kɛndɔ nɛ mi,
mbɛy hɛnɛ mi kɛ kɛte.
Ko Satan boɔa ndi nɛ mi,
yo Yesus ta jeliyɛ mi.
Kome mi ta katɔ kendi,
yo Da nye mi mewɛɔya,
kome sosu mbɛ siyɛ kɛ, \ / (2 X)
a kɛ nye jɔnja deti.
- 3 Da nyɛpɔ kɛ kɛndɔ nɛ mi,
o mekwadɔya nɛ Saŋmbe.
A kɛ nye mi yasi hɛnɛ,
bɔ mi kɛ nɔ kandɔ nɛ.

We tɛ simtaŋgwe yi take yas' we ta kelɔ

304

Bulu 28

- 1 We tɛ simtaŋgwe yi take yas' we ta kelɔ.
We tɛ saŋ yɔ nyaŋgwe yasi na.
Yasi hɛnɛ yi we take, kanda kelɔ yo.
Panikwe mejasi nye bomɔ.

Panikwe mejasi nye bomɔ.
Panikwe mejasi nye bomɔ,
keto mɔ meɔyɔ ta kaŋe misi bɛŋɛ.
Panikwe mejasi nye bomɔ.

- 2 Baŋa bomɔ kɛ keki yɔ kɛ mɔy meɔnɛ,
ma, yɔ ndi gwena kaŋ yotu yɔ.
Tɛma gɔsɔ nje yi kame mbaŋa mɔ ŋgwɛtɛ.
Panikwe mejasi nye bomɔ.
- 3 Yesus nyɛpɔ ta teɔye we say te y' nye kwadɔye,
ma, we tɛ bakangwe nɛ nye na.
Kɛndɔ teɔye bomɔ nde, yo Yesus nye jongwe.
Panikwe mejasi nye bomɔ.

Yesus wombe ke jeɓa

303

Tram! Tram The boys are marching
Bulu 200

- 1 Yesus wombe ke jeɓa
we mɔɔnsike hene:
Inja mi ke kwadye wune hene.
Inja ya, biye mi ke bo.
Mi ta nye kimɔ mbey.
Saɓmbe ke kwadye boɔnsike hene.

Yesus wombe ke kwadye bo,
ke maɔ mekando hene.
We mɔɔnsike hene,
Yesus ke jeɓa ndi we.
Yesus ke jeɓa boɔnsike hene.
- 2 Yesus nja ke meneti
lepa kpasa melɛpi.
Budya boɔnsike kwadya ke pe nye.
Bomɔ diyama peto bo,
e nye bame lepa nde:
Gba Njambiyɛ kwadyikwe njel bomɔ nda baka.
- 3 Mɔnmbɛ, we laɗya ya nge?
Inja, no be so wene.
A ta nye we meyasi yaka ne we.
We ti laɗya nemeno.
Tema ne nget nje pe nye,
Yesus ta nye we say te y' we ta kelo.

Dyobo sisiɗ mbe ta teme,
duwe ke pe yi Saɓmbe,
dyobo te, mi ta jembɔ nde, \\
yo Yesus kende ne mi. / (2 X)

Mi kumma mbe ke kimɔ dya

276

Beulah land
Bulu 212

- 1 Mi kumma mbe ke kimɔ dya,
kimɔ medye tondunate,
yeso ti dim, kine tu na.
O mesosa, o kimɔ dya.

O Paradis, o kimɔ dya,
soɗ yeti se, ko mebɔne.
Mi ke kare misi kenje,
Yesus ma komb'le ty dyembe.
Mi ke bere pay pay duku,
kimɔ mbey diyɔ kpo ne kpo.
- 2 Jongwe wombe nja dolo mi,
sine nye ke nye mesimo,
a ke biye ndi mi ke bo,
keto wuse me su beso.
- 3 Mi ke woko kimɔ metul,
yi wule ke wete jeti,
jeti te ke maɔ bembɛ ngwan,
ke goɗ wete kimɔ duku.
- 4 Mi ke woko memen ke kwey.
Yo bejaki lukse Njambiyɛ,
ngane Mɔno wene Yesus,
yako e nja nye jongwe ne.
211

Wunε têma besɔja

277

Debout, sainte cohorte
DL 241, CV 204a
SAF 359 et 360

- 1 Wunε têma besɔja,
besɔja be Yesus!
Ne ðiya jeliye ðo wete
ɲguɓɔ yun, kroa Yesus.
A ke kendo ne wunε
ke nje te yi meluksa.
Bomɔ te be ðeɲgwε nye,
ðo ke namɔ kpo ne kpo.
- 2 Ne wôku mbanda ðyambi,
besɔja, ne têma!
Ðuɲgwε te yi kpo ne kpo,
yo nyɲgwε sol ðyambi.
Ke mɔ pendo nje ne nyan,
ne wunε sôm kol jeliye,
ne wunε tîɲ sosu yun
ke nye nje ne ðeti.
- 3 Wunε têma kè ðyambi!
Wunε tî sisi na.
Kambɔ mbaɲa nje tekɔ,
wunε ðêɲa ndi Yesus.
Pupuna Sisiɲ Njambiyε,
yo nye wunε ta lεɲε.
ɲgɔ ɲgwεta ne Njambiyε,
we ta laɲsa nedɔ.
- 4 Wunε, wunε têma yun,
ɔɲɲɔ kine katɔ.
Misi me ke pupɔ ne,
mejasi me ke nje.

Yesus ke kwadɲε gba mi

302

Jesus loves me,
Bulu 152

- 1 Yesus ke kwadɲε gba mi,
yo ndi nye lεpe ðete.
Bomɔ hene ðo bene.
Nye nyεpɔ ðe ne ðeti.

A ke kwadɲε mi. A ke kwadɲε mi.
A ke kwadɲε mi. Yo nye lεpe nye mi.
- 2 Yesus temma wule kwey,
yi nje ðiyɔ ke njoka su.
A ke nye mi tɛri kum,
ɲge mi jemb'ɲye ðinɔ ne.
- 3 Yesus ne nyɲgwε ɲgikwa,
a njɔ gwe ndi keto mbe,
bute mεy te y' kwey nye mi,
ndi ðonɔ bene nyiɲε.
- 4 Yesus, ðoɲgɔ temɔ mbe,
komb'la yo yi nye te te.
We gba kpasa Mɔ Joɲgwan,
yo we ta nye mi joɲgwε.

Pɛmɔ yasi te y' temɔ kwadɔye

301

- 1 Pɛmɔ yasi te y' temɔ kwadɔye. (2X)
Ko kimɔte, ko beyate, Yesus duwɔ temɔ yɔ.
Dete, pɛmɔ yasi te y' temɔ kwadɔye.
- 2 Pɛmɔ yasi te y' misi bɛɛɛ. (2X)
Ko kimɔte, ko beyate, Yesus duwɔ misi mɔ.
Dete, pɛmɔ yasi te y' misi bɛɛɛ.
- 3 Pɛmɔ yasi te y' metɔ woke. (2X)
Ko kimɔte, ko beyate, Yesus duwɔ metɔ mɔ.
Dete, pɛmɔ yasi te y' metɔ woke.
- 4 Pɛmɔ yasi te y' numbu lɛpɛ. (2X)
Ko kimɔte, ko beyate, Yesus duwɔ numbu yɔ.
Dete, pɛmɔ yasi te y' numbu lɛpɛ.
- 5 Pɛmɔ yasi te y' mɛbɔ kelɛ. (2X)
Ko kimɔte, ko beyate, Yesus duwɔ mɛbɔ mɔ.
Dete, pɛmɔ yasi te y' mɛbɔ kelɛ.
- 6 Pɛmɔ kome mɛkol kɛndɛ. (2X)
Ko kimɔte, ko beyate, Yesus duwɔ mɛkol mɔ.
Dete, pɛmɔ kome mɛkol mɔ kɛndɛ.

Hɛ ta bɛ jokwɛ mɛkɔ
kɛ nji mɛkol Kum bɛkum.
Jembi kɛ kɔɲ misidɔye,
dɔyɔ kum kɛ kɔɲte.

Njambiyɛ ta dɔɲɔ kɛto yun

278

(Ex.14:14)

Njambiyɛ ta dɔɲɔ kɛto yun.
Njambiyɛ ta dɔɲɔ kɛto yun.
Njambiyɛ ta dɔɲɔ kɛto yun.
Nɛ wunɛ dɔy yun ndi nɛ sɛm.

Hɛ tɛma kɛ dɔyambi

279

A des nouveaux combats
SAF 370

- 1 Hɛ tɛma kɛ dɔyambi,
Yesus kɛ jɛba wusɛ.
Wusɛ baka kɛ mbɔmbu yɔ,
nɛdɔ yi bɛɲgwɛ wɛ.
Wusɛ kwɔɲ kɛ dɔyambi,
wusɛ bɛsɔja bɔ.

Jelkwɛ wusɛ! Jelkwɛ temɔ,
nɛ wusɛ laɲsa kwɔ tote. (2 X)
Jelkwɛ wusɛ, jelkwɛ temɔ su.

- 2 Jelkwɛ wusɛ ndana,
kɛ jemb'dɔyate, nɛ kɛ nyan,
nɛ deti, nɛ sendi dɔyanɔ,
nɛ mɛkwadɔya, nɛ tiɲ.
Kelɔ nde, hɛ ɲgbâb'kwɛ
nɛ hɛl te yi laɲsa.

3 Wuse ta kaŋe kwey
kroa Yesus, darapo su,
yi lansa ne pendɔ wusu
ne mekiya Mɔnɔ Sam.
Wuse ta kaŋe kwey
kroa Yesus Mɔ Jongwan.

4 He lɔŋ dyambi, ɲgweta!
Yo ndi wuse ta laŋsa.
Duŋgwe te yi meluksa,
wuse ta leŋe yo.
ɲgweta, ko meɔne,
yo wuse ta namɔ.

Kumɔ ke sɔŋ, wuse ta beŋgwe ndi we

280

Jusqu' à la mort
SAF 302, CV191

1 Kumɔ ke sɔŋ, wuse ta beŋgwe ndi we.
Kumɔ ke sɔŋ, Kumande wusu we.
Ke njɔŋ dyambi ya, Yesus, we ke jeɓa.
Wuse ta lu dyambi gwe kine wɔ.

Kumɔ ke sɔŋ, kambi dyambi su yori,
kambi bomɔ te be me kolnate.
Kumɔ ke sɔŋ, darapo su ta be ndi
kroa ya, Yesus. We womiya laŋsa sɔŋ.

2 Yesus wuse ta ju be ne mesosa.
Nje hene weynate sine wune.
Mɔnɔ Sam Njambiyɛ, wuse ta beŋgwe we,
keto we gwɔ yi joŋgwe ne wuse.

Ne bɔta mey

299

Open the gates
Bulu 198

1 Ne bɔta mey, bɔnɔsike ke nje.
Bo ke kwadye nje jembɔ mejembi.
Joŋgwe wusu, Yesus ke jeɓa bo.
A kwadyikwe nde, bo hene njaki.

Bɔnɔsike, bo yima yan.
Ne bɔta mey, ne bɔta mey.
Yesus nyɛɔ ta tedye ndi bo nje.
Ne bɔta mey, ne bo nyiŋ.

2 Mɔnɔ,inja nyiŋe ke mey ndana.
Inja sosa, ko seŋe, ko benɔ.
Yesus, sa te, ta nye we mekomb'la.
We ti seŋa jembidya ndi ndana.

3 Bɔnɔsike ne mesay te y' kelɔ,
Yesus kwady'kwe nde, bo dɔy bene bo.
Ko bo ne mbet, bo ta kame ndi nye.
Nye si jeɓa bo, kwadye bo hene.

Tɔlɔ Bible

300

Lis ta Bible

Tɔlɔ Bible, ɲgweta tu hene,
ɲgweta tu hene. (2 X)
Tɔlɔ Bible, ɲgweta tu hene,
ɲgɔ kwadye dɔkɔ.
ɲgɔ kwadye dɔkɔ. (2 X)
Tɔlɔ Bible, ɲgweta tu hene,
ɲgɔ kwadye dɔkɔ.

Ƙɔƙ, ƙɔƙ, ƙɔƙ, mumɔ ƙɛ numɛy tɔ

297

PJ 7

- 1 Ƙɔƙ, ƙɔƙ, ƙɔƙ, mumɔ ƙɛ numɛy tɔ.
Ƙɔƙ, ƙɔƙ, ƙɔƙ, a ƙɛ kwadɔyɛ nyiɲɛ.
Yo mɛbɛyɔ ƙɛ kwadɔyɛ ɓɔ ɓandi.
Ɓɛ, ɓɛ, ɓɛ, mi ti ƙɛ kwadɔyɛ na!
- 2 Ƙɔƙ, ƙɔƙ, ƙɔƙ, mumɔ ƙɛ numɛy tɔ.
Ƙɔƙ, ƙɔƙ, ƙɔƙ, a ƙɛ kwadɔyɛ nyiɲɛ.
Yo Yesuƙ ƙɛ kwadɔyɛ ɓɔ ɓandi.
Kumande, wɛ yakama nyiɲɛ!

Mumɔ ƙɛ mɛy temɔ yɔ.

298

*Let the saviour in
Bulu 33, SAF 223*

- 1 Mumɔ ƙɛ mɛy temɔ yɔ, ɓuta na nyiɲ.
A ma ya ɓudɔya metu, ɓuta na nyiɲ.
Ƙelɔ nɛɔɔ yi ɓute, a nje ɗuwe kine nje se.
Nye ndi gba Mɔnɔ Njambiyɛ. Ɓuta na nyiɲ.
- 2 Ɓuta mɛy nye nye ndana, ɓuta na nyiɲ.
A ƙɛ kwadɔyɛ ɓɛ sɔ wɔ, ɓuta na nyiɲ.
Ɓuta mɛy nye gba sɔ wɔ, a ƙɛ nje kame nɛ wɛ.
Wɔnɛ nye ndi njɔɲ wɛtɛ, ɓuta na nyiɲ.
- 3 Pa wokɔ, a ƙɛ jɛɓa. Ɓuta na nyiɲ.
Ɓonɲɔ nye ndi gba ndana, ɓuta na nyiɲ.
A ƙɛ teri ladɔyɛ wɛ, a ta ƙelɔ wɛ ɲgikwa.
Kimɔ Tom yo ƙɛ ɓɔ nɛ. Ɓuta na nyiɲ.
- 4 Ɓuta, a wula pɛ kwey, ɓuta na nyiɲ,
yi nye wɛ jɔnja jɔɲɲɛ, ɓuta na nyiɲ.
A ta pup'ɗye temɔ yɔ, jɛɓa wɛ nde, maɲ wɛnɛ.
Mɔ te ɛ ƙɛ kwadɔyɛ wɛ, ɓuta na nyiɲ.

- 3 Kumɔ ƙɛ sɔɲ, hɛ ta wok'na ndi nɛ wɛ,
ɓɛɲɲɛ mɛmbonɲa mɔ ɲɲimɔ hɛnɛ.
Wɛ wok'nama nɛ Sɔɲɲɛ, nda wɛ bala,
yi jɔɲɲɛ nɛ wuse gwe ƙɛ gba kroa.
- 4 Wɛ Mɔ Jɔɲɲwan, wɛ duwɔ metɛkɔ su.
Wuse nɛɔɔ te yi ɓalɔ ƙɛ nje,
ɲɲɛ wɛ ɗiyɛ kine nje kame wuse.
Kumɔ ƙɛ sɔɲ , ɓiyɛ wuse nɛ ɓɔ yɔ.
- 5 Sisiɲ yɔ ƙɛndi, jeme sendi wuse.
Ɖeti nɛ ƙpɔka metemɔ musu,
nɛ wuse nje ɓɛ pupuna sadaka,
laɲsa ko sɔɲ, ko mɛɓɔnɛ hɛnɛ.

Wuse ɓotu ɓɛ Njambiyɛ, hɛ ƙɛndi ɗyambi

281

*Onward, La lutte suprême
Bulu 76, SAF 463,
CV 339*

- 1 Wuse ɓot' ɓɛ Njambiyɛ, hɛ ƙɛndi ɗyambi,
tokondo wusu, Yesuƙ, mɛ nɛ mbɔmbu.
Hɛ lɔɲ ɗyambi nɛ Satan, ɓɔ nɛ mɛbɛyɔ,
hɛ ƙɔmsaɲɲɛ, ɓemaɲ ɓemɓɛ, ɗyambi nɛ jelo.

Wuse ɓot' ɓɛ Njambiyɛ, wuse njɔɲ wɛtɛ,
hɛ ƙɛ ɓɛɲɲɛ Yesuƙ, wuse ɓot' ɓɛnɛ.

- 2 Njɔɲ ɓɔmɔ ɓɛ jemb'ɗye, yo nyaɲɲɛ yasi.
Wune njɔɲ, hɛ ƙɛndi ɓɛɲɲɛ kimɔ nje.
Ko kine metandɔ, temɔ su wɛtɛ.
Yasi yi saɲɲɛ ɓomɔ ƙɛ, yo tik'na temɔ.

3 Meyasi me mboko hene ta si kwa,
kine yaga ta duwe ke njɔɔ Njambiyɛ.
Satan ta kelɔ ɔge ne njɔɔ bot' bete?
Yo Yesus ke kama ne bo. Nda ta kpoke bo?

4 Wune bot' be jemb'dye, ne njaki wonga.
Wune bɛngwe ndi nye ke njɔɔ te yene.
Wune nyeki Yesus kpasa meluksa.
Meyasi hene ke mboko, yo kani ndi nye.

Kome Mɔnɔ Njambiyɛ jɔɔnama ke to meneti **282**

Battle hymn of the republic
Bulu 110

1 Kome Mɔnɔ Njambiyɛ jɔɔnama ke to meneti,
a kitima bomɔ ne ɔgbɛɔ yi lɛpɔ ndi gbakasi.
Baɔa budyate biyima mesisa ke lɛpi ne,
ndi Yesus laɔsa bo.

Luksa, luksa Mɔnɔ Njambiyɛ, (3x)
mboko lɔksa ndi nye.

2 Bekumande denma nye, ko kimɔ mekele ne,
bo bɔmma mumɔ biye nye, nde bo jɔsa sendi nye.
Bo ɔgbɔma tɛme yi bindidye nye beya lɛpi,
Yesus ba ne kale.

3 Ko bekɔ nde, melɛpi man hene ti be ke nje,
bo pesima lɛpi kotute lɛpɔ nde: We bale.
A ti kele mewɔw, bo ka mbɔmbu ɔgba nye ke kroa.
A gwa jɔngwe bomɔ.

Mɔ lem summa tu ne ke gbela meseɔ

296

Le fou sur le sable

1 Mɔ lem summa tu ne ke gbela meseɔ,
Mɔ lem summa tu ne ke gbela meseɔ,
Mɔ lem summa tu ne ke gbela meseɔ,
ɛ nyaɔngwe pupɔ dya.

Ke mbiyɔ ma nɔ, ke mbeɔ ma dya,
Ke mbiyɔ ma nɔ, ke mbeɔ ma dya,
Ke mbiyɔ ma nɔ, ke mbeɔ ma dya,
ɛ tu te gbungula.

2 Mɔ dyanɔ summa tu ne ke to mbatɔ,
Mɔ dyanɔ summa tu ne ke to mbatɔ,
Mɔ dyanɔ summa tu ne ke to mbatɔ,
ɛ nyaɔngwe pupɔ dya.

Ke mbiyɔ ma nɔ, ke mbeɔ ma dya,
Ke mbiyɔ ma nɔ, ke mbeɔ ma dya,
Ke mbiyɔ ma nɔ, ke mbeɔ ma dya,
yo kine nderɔsa na.

3 Sɔ mbe sumɔ tu yɔ ke Yesus Krist!
Sɔ mbe sumɔ tu yɔ ke Yesus Krist!
Sɔ mbe sumɔ tu yɔ ke Yesus Krist!
Yo ta diyɔ kpo ne kpo.

Kome mebone ta dya ke jɔngwe yɔ,
Kome mebone ta dya ke jɔngwe yɔ,
Kome mebone ta dya ke jɔngwe yɔ,
ko, we ti kambɔ na.

Mi kinɛ mɔni ho lɔr

294

Mi kinɛ mɔni ho lɔr,
yasi te mi nɔ ké, mi kɛ nyɛ wɛ yo.
Kɛ dɛnɔ Yesu Krist te
ɛ Nasarɛt, tɛma kɛndɔ!

Nɛ kɛndi, nɛ dɔku, lukse Njambiyɛ!
Nɛ kɛndi, nɛ dɔku, lukse Njambiyɛ!
Kɛ dɛnɔ Yesu Krist te
ɛ Nasarɛt, tɛma kɛndɔ!

Nikodɛm

295

1 Yo ɓɔ wɛtɛ mbam,
dɛnɔ nɛ nde, Nikodɛm,
a kwadɔya Yesu kinɛ wokɔ to te na.

Nikodɛm-o-o, Nikodɛm-o-o,
Nikodɛm, wɛ yɔkɔngwɛ jadɔyɛ nɛ kɔkɔ!

2 Nikodɛmɛ kɔ kɛ
diyɛ Kumandɛ nde:
Mi ta kelɔ nan, né mi jadɔyɛ nɛ kɔkɔ?

3 ɔ kimɔ sɔ wombɛ,
jaya yɔ Yesu!
Wɛ ta ɓɛ nɛ jɔngwɛ, nje jadɔyɛ nɛ kɔkɔ!

4 ʔo soŋma nyɛ kɛ kroa yi kɛ niŋgwɛ nyɛ kɛ ɓoŋsɔŋ.
ʔo ti jayɛ lɛpi nɛ nde, a ta womiyɛ laŋsa sɔŋ.
A yama metu yiba, yitatite ɛ nyɛ ju,
laŋsa sɔŋ nɛ dɛti.

5 Kɛ kɔŋte a njɔ kwɔŋɔyɛ sendi metu kamɔni,
ɛ nyɛ jana nɛ ɓomɔ ɓenɛ yi duwɛ kɛ dɔyɔɓɔ.
Nyɛ ndana mɔ pɛsina mɛlɛpi ɓomɔ hɛnɛ,
pɛsɔ lɛpi nɛ ŋgbɛŋ.

Njɔŋ ɓot' ɓɛ laŋsa.

283

Victory through grace

1 Njɔŋ ɓot' ɓɛ laŋsa, yo njɔŋ ɓejemb'dɔyɛ. Bulu 167

Kum te, yo Yesu namɛ.
Nyɛ ndi tokondo, yo nyɛ jɔngwɛ wusɛ.
Hɛ wɔk'nanŋgwɛ ndi nɛ nyɛ.
Wusɛ nɛ nyan kɛ metemɔ,
keto nyanŋgwɛ dɛti nɛ.
Hɛ ŋgana kum wusu, Yesu,
laŋsate wɔla pɛ nyɛ.

Ŋgɛ wusɛ laŋsa ndi dɛti Satan,
yeti kɛ dɛti su na,
yo ndi keto dɛti Yesu,
laŋsate wɔla pɛ nyɛ.

2 Mɛɓɓobilan ti yaka ɓadɔyɛ wusɛ,
keto jɔngwɛ wusu te.
Hɛ ta laŋsa, keto nyɛ tokondo,
luksa hɛnɛ dɛy nɛ nyɛ.
A njɔ nje gwe kolɔ wusɛ.
Nyɛ Mɔ Jɔngwan Kumandɛ.
Hɛ wɔkunŋgwɛ su ndi nɛ nyɛ,
laŋsate wɔla pɛ Krist.

- 3 Wunε bejemb'dye be beɲgwε Yesus,
ne dīy saɲgwate ne nyε.
Meyas' mε mbokɔ yo ndi gbɛlate,
mɛluksa mεte lalε.
Kpasa dīyɔ su pε Yesus.
Ma, hε kɛl tiɲ beɲgwε nyε,
nε wusε kum kε kandɔ Njambiyε,
kpasa mbey bot' be laɲsa.

Jemb'dya Njambiyε, yo nyε laɲsa

284

Faith is the victory
Bulu 147

- 1 Jemb'dya Njambiyε, yo nyε laɲsa,
komsaɲgwε jelnate.
Loɲɔɔ dɔyambi ne beya mumɔ
ne dɛti nje bɔ tiɲ.
Kendɔ dɔyambi ne nyan hεnε,
dɔyambi te ne nyanɔ.
Jemb'dyate, yo kpasa yasi,
yo laɲsa yas' hεnε.

Jemb'dyate laɲsama! Jemb'dyate laɲsama!
Yo laɲsama budɔyate, yo laɲsa yas' hεnε.

- 2 Mεkwadɔya, yo nda ɲɔɔɔɔ yɔ,
lɛpi ne nda kafa.
Nɔ bεɲgwε ndi bot' be mbɔmbu,
wε ta kumɔ pε kwey.
Wε ne jemb'dyate yi laɲsa,
jemb'naɲgwε mɛn kε kwey,
dɛte jemb'dyate pɔkε ri,
ndi yo kame wusε.

Yesus nyε wombe

292

- 1 Yesus wombe, nyε wombe
ko kε mɔy mεsosa, ko kε mɔy mεbɔnε!
Nyε ndi wombe, nyε wombe!
Yesɔ hεnε, nyε wombe!
- 2 Yesus, mi wɔ, mi ndi wɔ
ko kε mɔy mεsosa, ko kε mɔy mεbɔnε!
Nyε ndi wombe, nyε wombe!
Yesɔ hεnε, nyε wombe!

Yesus nyε nyε nje

293

- 1 Yesus nyε ne nje, yi kε pε tɔ Saɲgwε
yi kε pε tɔ Saɲgwε. (2 X)
Yesus nyε ne nje, yi kε pε tɔ Saɲgwε
O nyɔɲgwε mεsosa.
- 2 Meyasi komb'late kε tiyε tɔ Saɲgwε
kε tiyε tɔ Saɲgwε. (2 X)
Meyasi komb'late kε tiyε tɔ Saɲgwε.
O nyɔɲgwε mεsosa.

Sam, yo m̄n̄n̄ sam

289

- 1 Sam, yo m̄n̄n̄ sam,
a d̄uwā n̄e ke nj̄n̄.
A k̄puma n̄e n̄je,
a ke kwad̄ye ȳakwe.
- 2 M̄n̄ bakid̄ya n̄e dolma nȳe,
a ti se nȳep̄n̄ na.
A ke woto p̄ēn̄ n̄e,
ȳakwe n̄e m̄esosa.
- 3 Mi m̄be nda m̄n̄n̄ sam.
A ke ḡn̄s̄o mi.
Yesus, t̄ed̄ya mi n̄je,
b̄on̄ḡo mi k̄è n̄o kwey.

N̄o j̄ēba mi

290

- 1 N̄o j̄ēba mi, n̄o j̄ēba mi,
kome m̄eb̄one d̄ȳa p̄e we.
Mi ta j̄on̄gwe gba we,
we ma n̄je lukse mi.

Yesus ke j̄ēba b̄on̄s̄ike

291

Yesus ke j̄ēba b̄on̄'s̄ike,
kw̄a l̄ep̄o nȳe bo nde:
Mi ke kwad̄ye bak'd̄ye we,
ye we ta kwad̄ye mi?
K̄end̄o p̄e nȳe, n̄é we woku m̄en n̄e!
K̄end̄o p̄e nȳe, n̄é we woku m̄en n̄e!

- 3 B̄epend̄o ke m̄and̄o wuse,
bo kwad̄y'kwe l̄ȳ d̄yambi.
Dete, gbiso ndi m̄ep̄oku
kome we n̄je d̄yambi.
B̄on̄ḡo gb̄en̄te nda guka ȳo,
b̄e n̄e nyan ke tem̄o.
B̄epend̄o sendi ke gwe w̄o,
j̄embid̄yate ta lān̄sa.

We kwad̄ya wuse kum̄o s̄on̄

285

DL 100, HC 42

- 1 We kwad̄ya wuse kum̄o s̄on̄,
kim̄o weyna M̄o J̄on̄gwan.
We namma m̄o d̄eti, keto su
b̄ȳ n̄e ndoko n̄e h̄ene.
B̄ȳ n̄e ndoko n̄e h̄ene.
- 2 O nȳan̄gwe mapi te we sobuma,
we w̄ep̄o ke m̄oȳ ȳitil.
We w̄ep̄o, w̄o n̄è metakina,
keto m̄eb̄eȳo musu,
keto m̄eb̄eȳo musu.
- 3 Nȳan̄gwe b̄one te we b̄en̄ma,
yi lān̄sama to ȳo k̄é,
yo nj̄a nȳe kim̄o m̄ew̄ed̄ya,
keto kim̄o m̄esay m̄o,
keto kim̄o m̄esay m̄o.
- 4 Kand̄o ȳo, yi ke m̄en̄eti,
wesid̄yate ke m̄en̄gwa ȳo,
ke lukse n̄e m̄esosa h̄ene
m̄enȳon̄ḡo ke m̄oȳ t̄ȳ ȳo,
m̄enȳon̄ḡo ke m̄oȳ t̄ȳ ȳo.

Kε tiye ηgum tu

286

HC 125

- 1 Kε tiye ηgum tu hε wokuma dim
kε lεpɔ nde: Ha, njom dyaŋma!
Ye Yesus, nε βεŋa, a kε piye.
Hε wesidyaŋgwe kε ya nε!

 Botu βε Njambiyε, nε kɔmsaŋgwe
 yi laɖye ηgimɔ mewesidya.
 Metu mejeso te mε nedɔ.
 Ha, njom dyaŋma! Ha, njom dyaŋma!
- 2 Takina mεluksa te y' dyaɔɔ
kε dεsε metemɔ musu.
O kimɔ meneti mesosa,
hε ta dɔiyɔ nɔ sin' βε Yesus!
- 3 Be jembidye te βε ma si gwe
ta wokɔ mεn nε nda wuse.
Si nε βo hεnε hε ta kε pε kwey,
yi kε saŋgwa su nε Yesus!

Mɔnɔ lambɔ mβε

287

This little light of mine

- 1 Mɔnɔ lambɔ mβε ta paniye mi kε nje. (3X)
Mejasi, mejasi, mejasi.
- 2 Ta sɔɖye kε nji mβε? \
Be, yo ta paniye mi kε nje./ (3X)
Kaŋa kwey, kaŋa kwey, kaŋa kwey!
- 3 Satan kε kwadye dimɔ yo, \
yasi wete, mi seŋma. / (3X)
Kaŋa kwey, kaŋa kwey, kaŋa kwey!
- 4 Yo ta panɔ mbey hεnε, nε βomɔ hεnε βεŋ (3X)
mejasi, mejasi, mejasi.

Yesus nde: Mi mβε numey tɔ

288

Yesus nde: Mi mβε numey tɔ!
ηge mumɔ kwɔ nε gba mi,
a ta ju nε! A ta ju nε!
Yesus nde: Mi mβε numey tɔ!
ηge mumɔ kwɔ nε gba mi,
a ta ju nε! A ta ju nε!